

Nederlandse Taalunie

# Nederlands als vreemde taal

Docentenascholing Nederlands als vreemde taal

*Beroepsgerichte taalvaardigheid*

Amsterdam, 17 augustus – 21 augustus 2009

*Didactiek en toetsing in het onderwijs NVT*

Leuven, 17 augustus – 22 augustus 2009

*Seminarium Nederlands als vreemde taal -  
didactiek, taal en cultuur*

Amsterdam, 30 augustus – 12 september 2009

*Literatuur en cultuur in het taalonderwijs*

Amsterdam, 31 augustus – 4 september 2009

nú

# Inleiding

In deze brochure vindt u informatie over de nascholingscursussen voor docenten Nederlands in het buitenland die onder verantwoordelijkheid van de Nederlandse Taalunie worden georganiseerd. Dit jaar verzorgt het nieuwe Taaluniecentrum NVT in Brussel de organisatie van de cursussen.

De Nederlandse Taalunie is een beleidsorganisatie waarin Nederland, Vlaanderen en Suriname samenwerken op het gebied van de Nederlandse taal en letteren en het onderwijs in en van het Nederlands. De Taalunie ziet het als haar opdracht om ervoor te zorgen dat alle Nederlandssprekenden hun taal op een doeltreffende manier kunnen gebruiken. Meer informatie over de Taalunie is te vinden op [www.taalunieversum.org](http://www.taalunieversum.org).

De professionalisering van de neerlandistiek in het buitenland vormt een belangrijk aandachtspunt in het buitenlandbeleid van de Taalunie. Met het oog daarop heeft de Taalunie een gedifferentieerd nascholingsinstrumentarium uitgewerkt. Daarin komen aspecten aan bod als taalverwerving, didactiek van het Nederlands als vreemde taal, cultuurkunde, de toepassing van multimedia in het onderwijs en toetsing. Voor deze cursussen geldt dat ze bedoeld zijn voor docenten die in het buitenland Nederlands geven aan instellingen voor hoger onderwijs.

In Nederland en Vlaanderen organiseert de Taalunie jaarlijks vier cursussen voor docenten: een thematische cursus waarvan het onderwerp om de twee jaar wisselt en drie cursussen met een vast programma, namelijk het Seminarium, een cursus rond didactiek en evaluatie en een rond beroepsgerichte taalvaardigheid. In het buitenland vinden talrijke nascholingsinitiatieven plaats die op steun van de Taalunie kunnen rekenen. Over al deze cursussen vindt u in deze brochure meer informatie.

Als docent Nederlands kunt u meerdere cursussen per jaar of in de loop van opeenvolgende jaren volgen. De Taalunie verzoekt de verantwoordelijken van de afdelingen Nederlands in het buitenland om het cursusaanbod bij hun docenten bekend te maken.

# Beroepsgerichte taalvaardigheid

## Amsterdam (Nederland)

Doelgroep	De cursus <i>Beroepsgerichte Taalvaardigheid</i> is bedoeld voor docenten Nederlands die zijn verbonden aan instellingen van tertiair onderwijs buiten Nederland en Vlaanderen en die niet het Nederlands als moedertaal hebben. De cursus biedt plaats aan maximaal 20 deelnemers.
Programma	Onder beroepsgerichte taalvaardigheid verstaan we de taal die docenten Nederlands als vreemde taal nodig hebben om onderwijs te kunnen geven (instructietaal, interactie en omgang met cursisten) en om te kunnen functioneren in een academische omgeving (communicatie met collega's en vakgenoten, vakliteratuur verwerken, enz.). Het betreft dus alle aspecten van taalvaardigheid die met het beroep van docent Nederlands (aan hoog opgeleide studenten) te maken hebben. De cursus zal voor het grootste deel bestaan uit workshops waarin de docenten samen aan de slag kunnen met functionele taken zoals instructies geven, woorden semantiseren, interactief lesgeven, feedback en beoordeling geven, correspondentie voeren. Een lesbezoek bij een NT2-docent behoort tot de mogelijkheden. Omdat de omgangstaal Nederlands is, krijgen de docenten ook de kans om hun algemene taalvaardigheid te perfectioneren. Zo beslaat de cursus drie terreinen: algemene taalvaardigheid, beroepsgerichte taalvaardigheid en didactiek. Een presentatie in de vorm van 'peer teaching' maakt deel uit van het programma: leren van elkaar.
Periode	De cursus begint op maandag 17 augustus en eindigt op vrijdagavond 21 augustus 2009.
Accommodatie	De cursus wordt gehouden in Amsterdam. Deelnemers verblijven in een hotel in Amsterdam en gebruiken de maaltijden gezamenlijk.
Certificaat	De Taalunie reikt een certificaat van deelname uit aan diegenen die de hele cursus hebben gevolgd.

- Aanmelding** Voor aanmelding maakt u gebruik van het aanmeldingsformulier achteraan in deze brochure. Uiterste aanmeldingsdatum is 15 april 2009. De Taalunie selecteert in samenwerking met de cursusleiding de deelnemers. In mei 2009 ontvangt u schriftelijk bericht over al dan niet toelating tot de cursus.
- Beurzen** De Nederlandse Taalunie neemt het volledige inschrijfgeld voor haar rekening. De reiskosten komen in beginsel voor rekening van de instelling waaraan men verbonden is. In uitzonderingsgevallen kan de Taalunie een deel van de reiskosten van deelnemers uit Midden- en Oost-Europa vergoeden.
- Informatie** Op verzoek van het Taaluniecentrum NVT wordt de cursus *Beroepsgerichte taalvaardigheid* georganiseerd door de Universiteit van Amsterdam. Voor meer informatie over de inhoud van de cursus kunt u terecht bij:

Universiteit van Amsterdam  
Alice van Kalsbeek  
Spuistraat 210  
1012 VT Amsterdam  
Tel +31 20 5253152  
Fax +31 20 5253052  
e-mail: A.A.M.vanKalsbeek@uva.nl

# Didactiek en toetsing in het onderwijs NVT

Leuven (België)

- Doelgroep** De cursus *Didactiek en toetsing in het onderwijs NVT: van theorie naar praktijk en weer terug* is bedoeld voor docenten en leerkrachten Nederlands aan universiteiten, hogescholen, talencentra en middelbare scholen buiten Nederland en Vlaanderen. De moedertaal speelt geen rol bij de selectie. De cursus biedt plaats aan maximaal 20 deelnemers.
- Programma** Gedurende vijf dagen staan we stil bij de trends en nieuwe ontwikkelingen in het vreemdetalenonderwijs.
- We vertrekken vanuit een functioneel perspectief op taalleren dat tegemoet komt aan de behoeften van de leerders. We gaan in op de principes van functioneel en communicatief taalvaardigheidsonderwijs. We diepen enkele didactische thema's verder uit en gaan na hoe we deze optimaal in de praktijk kunnen implementeren.
- Naast didactiek komt ook taaltoetsing ruimschoots aan bod. De klemtoon ligt hierbij op competentiegericht evalueren. De basisprincipes van assessment worden uit de doeken gedaan aan de hand van duidelijke voorbeelden. We schenken daarbij ook aandacht aan alternatieve vormen van evalueren.
- Zowel voor taaldidactiek als voor taaltoetsing, wordt telkens een uitgebreide praktijkopdracht uitgewerkt. Aan de hand van deze opdracht zullen meer theoretische aspecten van didactiek en toetsing belicht worden. U krijgt op deze opdracht gerichte feedback van de cursusleiders en de andere deelnemers. Het materiaal dat hier ontwikkeld wordt, kunt u mee naar huis nemen en gebruiken in uw lespraktijk.
- U neemt ook deel aan een examinatorentraining waarbij de focus ligt op de afname van de (mondelijke) examens van het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal. Deze sessie zal zo opgezet worden dat de deelnemers later als trainer kunnen fungeren voor collega-docenten.

Ook voor docenten die geen CNaVT-examens afnemen, is de workshop geschikt. Zij kunnen de opgedane kennis en vaardigheden toepassen bij de afnamen van hun eigen NVT-examens en overdragen op collega-docenten.

Tijdens de cursus zullen verschillende deskundigen op het gebied van taaldidactiek en toetsing als gastdocent optreden. In alle sessies staat uw inbreng en de uitwisseling van ervaringen met collega-docenten centraal.

**Periode** De cursus begint op maandag 17 augustus en eindigt op zaterdagmiddag 22 augustus 2009.

**Accommodatie** U verblijft in een hotel in het centrum van Leuven en gebruikt de maaltijden samen met de andere deelnemers.

**Certificaat** De Taalunie reikt een certificaat van deelname uit aan diegenen die de hele cursus hebben gevolgd.

**Aanmelding** Voor aanmelding maakt u gebruik van het aanmeldingsformulier achteraan in deze brochure. Uiterste aanmeldingsdatum is 15 april 2009. De Taalunie selecteert in samenwerking met de cursusleiding de deelnemers. In mei 2009 ontvangt u schriftelijk bericht over al dan niet toelating tot de cursus.

**Beurzen** De Nederlandse Taalunie neemt het volledige inschrijfgeld voor haar rekening. De reiskosten komen in beginsel voor rekening van de instelling waaraan men verbonden is. In uitzonderingsgevallen kan de Taalunie een deel van de reiskosten van deelnemers uit Midden- en Oost-Europa vergoeden.

**Informatie** Op verzoek van het Taaluniecentrum NVT wordt de cursus *Didactiek en toetsing in het onderwijs NVT* georganiseerd door het Centrum voor Taal en Onderwijs aan de Katholieke Universiteit Leuven. Voor meer informatie over de inhoud van de cursus kunt u terecht bij:

Katholieke Universiteit Leuven, Centrum voor Taal en Onderwijs  
Lucia Luyten: e-mail: lucia.luyten@arts.kuleuven.be, tel: +32 16 325359  
Rudy Michiels (secretariaat): e-mail: rudy.michiels@arts.kuleuven.be  
tel: +32 16 325525, fax: +32 16 325360  
Blijde Inkomststraat 7, bus 3319, B-3000 Leuven  
internet: [www.cteno.be](http://www.cteno.be) / [www.cnavt.org](http://www.cnavt.org)

## Seminarium

# Nederlands als vreemde taal- didactiek, taal en cultuur

Amsterdam (Nederland)

Doelgroep	Het seminarium is bedoeld voor docenten Nederlands aan universiteiten buiten Nederland en Vlaanderen die taalverwerving doceren en voor wie het Nederlands niet de moedertaal is. De cursus biedt plaats aan maximaal 20 deelnemers.
Programma	Tijdens het seminarium wordt veel aandacht besteed aan de didactiek van het Nederlands als vreemde taal en aan praktische taalvaardigheid. De colleges 'didactische werkvormen en nieuw lesmateriaal' vormen de rode draad in deze cursus. Daarnaast wordt een cultureel programma aangeboden dat bestaat uit lezingen en excursies. Tijdens een vijfdaagse excursie naar Antwerpen wordt ook kennisgemaakt met de Vlaamse cultuur.
Periode	De cursus begint op zondagavond 30 augustus en eindigt op zaterdagochtend 12 september 2009.
Accommodatie	De cursus wordt gehouden in 'Hotel Casa 400' te Amsterdam. Deelnemers verblijven er in eenpersoonskamers en gebruiken de maaltijden gezamenlijk. Tijdens de vijfdaagse excursie naar Vlaanderen logeert men in het 'Ibis Hotel Centrum' te Antwerpen.
Certificaat	De Taalunie reikt een certificaat van deelname uit aan diegenen die de hele cursus hebben gevolgd.
Aanmelding	Voor aanmelding maakt u gebruik van het aanmeldingsformulier achteraan in deze brochure. Uiterste aanmeldingsdatum is 15 april 2009. Indien er meer aanmeldingen dan beschikbare plaatsen zijn, selecteert de Taalunie de deelnemers op basis van haar beleidsprioriteiten. In mei 2009 ontvangt u schriftelijk bericht over al dan niet toelating tot de cursus.

## Beurzen

De Nederlandse Taalunie neemt het volledige inschrijfgeld voor haar rekening.

De reiskosten komen in beginsel voor rekening van de instelling waaraan men verbonden is. In uitzonderingsgevallen kan de Taalunie een deel van de reiskosten van deelnemers uit Midden- en Oost-Europa vergoeden.

De cursusleider is drs. Herman Poelman.

## Informatie

Voor meer informatie over het seminarium kunt u contact opnemen met het Taaluniecentrum NVT in Brussel.

# Literatuur en cultuur in het taalonderwijs

Amsterdam (Nederland)

Doelgroep	<p>De cursus <i>Literatuur en cultuur in het taalonderwijs</i> is bedoeld voor docenten Nederlands die zijn verbonden aan instellingen van tertiair onderwijs buiten Nederland en Vlaanderen.</p> <p>De moedertaal speelt geen rol bij de selectie.</p> <p>De cursus biedt plaats aan maximaal 20 deelnemers.</p>
Programma	<p>In deze cursus komen twee thema's aan bod: literatuur en cultuur. Hierbij staat de vraag centraal hoe literatuur en cultuur geïntegreerd kunnen worden in het taalonderwijs. We richten onze aandacht op de didactiek van het literatuuronderwijs en op de integratie van literatuur in het taalonderwijs. Uiteraard komen hierbij verschillende literaire genres aan de orde, niet alleen proza en poëzie, maar ook kinderboeken, luisterboeken, boekverfilmingen, stripverhalen en liedjes.</p> <p>Daarnaast zullen we ons bezighouden met de vraag hoe cultuur in het taalonderwijs geïntegreerd kan worden. Zowel de Nederlandse als de Vlaamse cultuur komen hierbij aan de orde. Enerzijds zullen we ons bezighouden met interculturele competenties en anderzijds met cultuur met een grote C. Een museumbezoek is een onderdeel van het programma.</p> <p>Omdat uitwisseling tussen docenten over de lespraktijk van groot belang is, zal aan de deelnemers worden gevraagd ook zelf iets te tonen ('best practices').</p>
Periode	<p>De cursus begint op maandag 31 augustus en eindigt op vrijdagavond 4 september 2009.</p>
Accommodatie	<p>De cursus wordt gehouden in Amsterdam. Deelnemers verblijven in een hotel in Amsterdam en gebruiken de maaltijden gezamenlijk.</p>
Certificaat	<p>De Taalunie reikt een certificaat van deelname uit aan diegenen die de hele cursus hebben gevolgd.</p>

- Aanmelding** Voor aanmelding maakt u gebruik van het aanmeldingsformulier achteraan in deze brochure. Uiterste aanmeldingsdatum is 15 april 2009. De Taalunie selecteert in samenwerking met de cursusleiding de deelnemers. In mei 2009 ontvangt u schriftelijk bericht over al dan niet toelating tot de cursus.
- Beurzen** De Nederlandse Taalunie neemt het volledige inschrijfgeld voor haar rekening. De reiskosten komen in beginsel voor rekening van de instelling waaraan men verbonden is. In uitzonderingsgevallen kan de Taalunie een deel van de reiskosten van deelnemers uit Midden- en Oost-Europa vergoeden.
- Informatie** Op verzoek van het Taaluniecentrum NVT wordt de cursus *Literatuur en cultuur in het taalonderwijs* georganiseerd door de Universiteit van Amsterdam. Voor meer informatie over de inhoud van de cursus kunt u terecht bij:

Universiteit van Amsterdam  
Alice van Kalsbeek  
Spuistraat 210  
1012 VT Amsterdam  
Tel +31 20 5253152  
Fax +31 20 5253052  
e-mail: A.A.M.vanKalsbeek@uva.nl

# Overige cursussen

Docentencursussen die worden aangeboden in het kader van het beleid van de Nederlandse Taalunie, maar waarvan de concrete uitvoering elders berust.

## Zuid-Afrika

In Zuid-Afrika worden ieder jaar werkwinkels gehouden onder de verantwoordelijkheid van de SAVN. Deze cursussen zijn bedoeld voor docenten uit Zuid-Afrika.

Voor informatie over de inhoud en de aanmeldingsprocedure kunt u contact opnemen met de

### Suider Afrikaanse Vereniging vir Neerlandistiek (SAVN)

mevrouw R. Marais (secretaris)

Departement Afrikaans

Universiteit van Pretoria

0002 Pretoria

Zuid-Afrika

tel: + 27 12 420 45 92

fax: + 27 12 420 23 49

e-mail: rmarais@postino.up.ac.za

## Indonesië

Het Erasmus Taalcentrum organiseert verschillende nascholingscursussen voor docenten Nederlands die in Indonesië werkzaam zijn.

Het gaat voornamelijk om cursussen die zich richten op het Nederlands als Bronnentaal en het gebruik van media.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met het

### Erasmus Taalcentrum

Jl. H.R. Rasuna Said Kav. S-3

Jakarta 12950

Indonesië

tel: + 62 21 525 05 07

fax: + 62 21 525 03 79

e-mail: erastaal@erastaal.or.id

# Nederlands als vreemde taal

## Aanmeldingsformulier

Uw keuze aankruisen:

- Beroepsgerichte taalvaardigheid  
Amsterdam, 17 augustus – 21 augustus 2009
- Didactiek en Toetsing in het onderwijs NVT  
Leuven, 17 augustus - 22 augustus 2009
- Seminarium Nederlandse als vreemde taal – didactiek, taal en cultuur  
Amsterdam, 30 augustus - 12 september 2009
- Literatuur en cultuur in het taalonderwijs  
Amsterdam, 31 augustus – 4 september 2009

Het aanmeldingsformulier graag in blokletters invullen aub.:

Familienaam \_\_\_\_\_

Voornaam (-namen) \_\_\_\_\_

man  vrouw

Adres

Straat en huisnummer \_\_\_\_\_

Woonplaats met postcode \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Geboortedatum (dag - maand - jaar) \_\_\_\_\_

Moedertaal \_\_\_\_\_

Nationaliteit \_\_\_\_\_

Aan welke onderwijsinstelling bent u als docent verbonden?

---

---

Adres

Straat en huisnummer

---

---

Plaats met postcode

---

---

Land

---

---

Telefoon

Fax

---

---

E-mail

---

---

Wat is uw werkervaring als docent Nederlands?

---

---

Wat is uw vooropleiding?

---

---

Handtekening

Datum

---

---

Stuur uw aanmeldingsformulier vóór 15 april 2009 naar

Ingrid Degraeve

Taaluniecentrum NVT

Gebouw Kaaitheater (7de verdieping)

Saintelettesquare 19

1000 Brussel

België

tel: +32 2 203 66 73

fax: +31 2 203 66 75

e-mail: [idegraeve@taaluniecentrum-nvt.org](mailto:idegraeve@taaluniecentrum-nvt.org)

internet: [www.taaluniecentrum-nvt.org](http://www.taaluniecentrum-nvt.org)

Taaluniecentrum



*Informatie en inschrijving:*

adres  
Taaluniecentrum NVT  
Gebouw Kaaitheter  
(7de verdieping)  
Saintelettesquare 19  
1000 Brussel  
België

telefoon  
+ 32 2 203 6673

fax  
+ 32 2 203 6675

e-mail  
[info@taaluniecentrum-nvt.org](mailto:info@taaluniecentrum-nvt.org)

internet  
[www.taaluniecentrum-nvt.org](http://www.taaluniecentrum-nvt.org)